

**Ordinanza dell'UFAG  
concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali  
collaterali nell'agricoltura  
(OIMSC)**

**Modifica del 25 maggio 2011**

---

*L'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG)  
ordina:*

I

L'ordinanza dell'UFAG del 26 novembre 2003<sup>1</sup> concernente gli aiuti investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura è modificata come segue:

<sup>1</sup> L'allegato 1 è sostituito dalla versione qui annessa.

<sup>2</sup> L'allegato 4 è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° luglio 2011.

25 maggio 2011

Ufficio federale dell'agricoltura:  
Manfred Bötsch

<sup>1</sup> RS 913.211

*Allegato 1*  
(art. 1)

## **Coefficienti supplementari per il calcolo delle unità standard di manodopera (USM) per attività aziendali particolari**

Attività aziendale	Unità	USM per unità
--------------------	-------	---------------

### **A. Supplementi per attività aziendali particolari ai coefficienti di cui all'articolo 3 capoverso 2 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>2</sup> sulla terminologia agricola:**

Patate	ha	0,045
Bacche, piante medicinali e aromatiche	ha	0,300
Viticultura con torchiatura in proprio	ha	0,300
Colture di alberi di Natale	ha	0,045
Serre con fondamenta fisse	ha	0,900
Tunnel o letti di forzatura	ha	0,450

### **B. Altri coefficienti per attività aziendali particolari:**

Bosco di proprietà dell'azienda	ha	0,012
Vacche da latte nell'azienda d'estivazione	carico normale (CN)	0,015
Animali da reddito nell'azienda d'estivazione	carico normale (CN)	0,010
Produzione di funghi in tunnel o edifici	a (superficie di produzione)	0,060
Produzione di funghi prataioli in edifici	a (superficie di produzione)	0,250
Produzione di cicoria belga in edifici (radici di cicoria belga)	a (superficie di produzione)	0,250
Produzione di germogli in edifici	a (superficie di produzione)	1,000
Ortoflorovivaismo a titolo professionale: serre con fondamenta fisse e tunnel per piante in recipiente (vaso)	ha	2,400

Nelle aziende d'estivazione, gli animali propri o di terzi possono essere computati unicamente se l'azienda d'estivazione appartenente all'azienda agricola è gestita a proprio rischio e pericolo.

La superficie di produzione all'interno degli edifici si riferisce al fabbisogno di superficie delle colture. Nel caso di installazioni di produzione a più piani si tiene conto della superficie effettivamente utilizzata.

Per le colture dell'ortoflorovivaismo a titolo professionale in pieno campo sono applicabili per analogia i coefficienti USM di cui all'articolo 3 capoverso 2 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulla terminologia agricola nonché i supplementi di cui alla lettera A.

*Allegato 4*  
(art. 5)

*N. V*

## **V Crediti d'investimento per edifici di economia rurale per suini e pollame**

### **Nuovi edifici compresi il deposito di foraggi e l'impianto per il deposito di concimi aziendali**

Specie animale	Unità	Credito d'investimento per unità in franchi	Credito d'investimento per unità, compreso il supplemento SSRA in franchi
Suini riproduttori, discendenti e verri compresi	UBG	5600	6600
Suini da ingrasso e suinetti svezzati	UBG	2700	3200
Galline ovaiole	UBG	4050	4800
Pollame da allevamento e da ingrasso, tacchini compresi	UBG	4800	5700